

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 92 (2001)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Bulletin SEV/VSE 12/2001  
Zürich, 8. Juni 2001  
92. Jahrgang



Titelbild: Hochspannung in der Elektrizitätswirtschaft (Umspannwerk).

Photo de couverture: Haute tension dans l'économie électrique (poste de transformation).

### 6 Editorial, Notiert/Noté

### 12 Schweizerische Elektrizitätsstatistik 2000

Bundesamt für Energie, Bern

- 12 1. Schweizerische Elektrizitätsversorgung 2000 im Überblick

- 18 2. Elektrizitätsbilanz der Schweiz

- 23 3. Erzeugung elektrischer Energie

- 34 4. Verbrauch elektrischer Energie

- 38 5. Erzeugung, Verbrauch und Belastung an einzelnen Tagen

- 44 6. Energieverkehr mit dem Ausland

- 49 7. Ausbaumöglichkeiten der Produktionsanlagen bis 2006

- 52 8. Finanzwirtschaft

### Statistique suisse de l'électricité 2000

Office fédéral de l'énergie, Berne

1. Approvisionnement de la Suisse en électricité en 2000

2. Bilan suisse de l'électricité

3. Production d'énergie électrique

4. Consommation d'énergie électrique

5. Production, consommation et charge au cours de certains jours

6. Echanges internationaux d'énergie électrique

7. Possibilités d'extension des installations de production jusqu'en 2006

8. Situation financière

## Branchen-Magazin – Magazine

- 59 Politik und Gesellschaft – Politique et société  
63 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences  
65 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés  
67 Leserbriefe – Courier des lecteurs  
68 Neuerscheinungen – Nouveautés  
69 Organisationen – Organisations  
70 Veranstaltungen – Manifestations  
71 Produkte und Dienstleistungen – Produits et services  
74 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

## VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES

- 77 Mitteilungen – Communications  
79 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises  
85 Impressum – Impressum  
86 Forum – Forum

# BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  
de l'Association des entreprises électriques suisses

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Ulrich Müller (VSE),  
Postfach 6140, 8023 Zürich,  
Telefon 01 226 51 11,  
E-Mail: ulrich.mueller@strom.ch  
Weitere Angaben im Impressum/  
Autres informations voir impression

### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail jiri.touzimsky@jean-frey.ch

### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Dienste/Bulletin  
Luppenstrasse 1–3, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 21, Fax 01 956 11 22



**SILOWEB**  
MESSDATEN-DIAGNOSE VIA INTERNET  
GEWINN, EFFIZIENZ UND SICHERHEIT FÜR ALLE!

**GIRSBERGER  
INFORMATIK**

**GIRSBERGER INFORMATIK AG**  
CH-6440 BRUNNEN TEL ++41 41 822 0000  
mail@gi.ag

**INNOVATIONS  
PREIS**

**RAUSCHER & STOECKLIN AG  
ELEKTROTECHNIK  
POSTFACH  
CH-4450 SISSACH**  
Tel. +41 61 976 34 66  
Fax +41 61 976 34 22  
Internet: [www.raustoc.ch](http://www.raustoc.ch)  
E-Mail: [info@raustoc.ch](mailto:info@raustoc.ch)

**RAUSCHER  
STOECKLIN**

**Wir bauen Transformatoren  
nach Mass.**



# Standard in jeder Waschküche.



**Bargeldlos. Barzahlen. Bicount.** Gebühren- und Münzschaftautomaten Bicount zahlen sich überall aus! Bargeldlos mit Gebührenautomaten Bicount DTS 828/STS 829 und Bicount CKE 818, dem Vorauszahlungssystem für Elektrizitätswerke. Barzahlen mit Münzschaftautomaten Bicount 8 und AEG S2Z1.

Elektron AG, Abt. Niederspannung, 8804 Au ZH, Telefon 01 781 01 11, Fax 01 781 02 02, [www.elektron.ch](http://www.elektron.ch).  
Westschweiz: EMERY Energie et Distributions SA, 1080 Les Cullayes, Tél. 021 903 02 20, Fax 021 903 20 03

# ELEKTRON

**50**  
Jahre Elektron  
Technik nach Mass

018/460/5583/01.01-A



ENERGY INFORMATION SYSTEM «EIS»

# So bestimmen Netzbetreiber und Stromhändler den Takt.



Diese Instrumente  
dirigieren Sie virtuos  
mit EIS:

- Bilanzausgleich
- Bilanzmanagement
- Datenauswertung  
und -validierung
- Web-Berichte
- Automatischer  
Datenaustausch
- Kundenwechsel

EIS ist das Energie Informations System für das Management Ihrer Energiedaten. Basierend auf einer Messwertdatenbank stehen zahlreiche Module für Netzbetrieb, Stromhandel und -verkauf zur Verfügung. EIS ist ein Bestandteil unseres neu definierten Bereiches «System Solutions», der mit seinen Systemlösungen Ihre ganze Wertschöpfungskette unterstützt. Informationen über die EIS-Produktvorteile entnehmen Sie unserer Broschüre.

**ENERMET SYSTEM SOLUTIONS**  
*New Instruments for a new Market*



## ENERMET

ENERMET AG ■ UNDERMÜLISTRASSE 28 ■ CH-8320 FEHRALTORF  
TEL. 01/954 81 11 ■ FAX 01/954 81 01 ■ INTERNET [www.enermet.ch](http://www.enermet.ch)